



SMEs
Driving the *global economy*
中小企推動世界經濟



“ I am proud to be appointed as
‘The Permanent Honorary Chairman’
of the ICSB* and awarded
‘The Global Leader’
for promoting
humane entrepreneurship.”

「我很榮幸獲
國際中小企業聯合議會委任為
『永遠榮譽主席』及頒授
『國際領袖獎』以表揚
推動企業人文精神。」

**SME WORLD FORUM
MACAO 2019**

SMEs and Entrepreneurship – Leading the World Forward
中小企與創業精神 - 引領世界前進

* ICSB is a non-governmental organisation under the United Nations.
ICSB 為聯合國轄下的非政府組織。



ICSB

CONVENES HISTORIC GATHERING
OF SMALL BUSINESS LEADERS
FROM 5 CONTINENTS AT THE
UNITED NATIONS (UN)

國際中小企業聯合議會

邀請來自五大洲的小型企業領袖
在聯合國召開歷史性聚會

12 May 2018, New York - The International Council for Small Business hosted the Micro-, Small and Medium-Sized Enterprises (MSME) Forum with over 400 attendees at the United Nations with entrepreneurs and SMEs in partnership with the Permanent Mission of Argentina to the UN, the Permanent Mission of the Republic of Korea to the UN, the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), and the United Nations Office for Partnerships (UNOP). The MSME Forum was centered on "Creating a Shared Future for Entrepreneurs and MSMEs in the Framework of the UN Sustainable Development Goals".

2018年5月12日，紐約—國際中小企業聯合議會與阿根廷常駐聯合國代表團、韓國常駐聯合國代表團、聯合國貿易和發展會議及聯合國夥伴關係辦公室合作舉辦了中小微企論壇，邀請超過400位企業家與中小企業代表參與。論壇的主題是「在聯合國可持續發展目標的框架內為企業家和中小微企創造共同未來」。



The SME World Forum Opening Ceremony Officiating Guests

國際中小企論壇開幕典禮 主禮嘉賓

Mr. Wang Xin Dong, Secretary of the Liaison Office of the Central People's Government in the Macao Special Administrative Region
中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室秘書長 王新東先生

Mr. Ran Bo, Director-General of the Department of Policy Research, Office of the Commissioner of the Ministry of Foreign Affairs in the Macao Special Administrative Region of the People's Republic of China
中華人民共和國外交部駐澳門特別行政區特派員公署政策研究室 冉波主任

Dr. Chantal Line Carpentier, Chief of United Nations Conference on Trade and Development, New York
紐約聯合國貿易發展會議首席執行官 Dr. Chantal Line Carpentier

Ambassador Martin García Moritán,
Representative of Argentina to the United Nations
阿根廷常駐聯合國大使 Mr. Martin García Moritán

Ambassador Oh Joon, Former Representative of the Republic of Korea to the United Nations
前韓國駐聯合國大使 吳浚先生

H.E. Pich Sambath, Under Secretary of State of Cambodia
柬埔寨副國務卿 H.E. Pich Sambath

Dr. Min Ye Paing Hein, Deputy Minister, Ministry of Industry of the Republic of the Union of Myanmar
緬甸工業部副部長 Dr. Min Ye Paing Hein

Ms. Maria Helena de Senna Fernandes, Director of Macao Government Tourism Office
澳門特別行政區政府旅遊局局長 文綺華女士

Ms. Pansy Ho, Executive Chairman & Managing Director of Shun Tak Group, Co-Chairperson & Executive Director of MGM China Holdings Limited
信德集團行政主席兼董事總經理、美高梅中國聯席董事長及執行董事 何超瓊女士

Mr. Lawrence Ho, Chairman and CEO of Melco Resorts & Entertainment Limited
新濠博亞娛樂有限公司主席兼行政總裁 何猷龍先生

Ms. Linda Chen, Vice Chairman and Executive Director of Wynn Macau Limited
永利澳門有限公司副主席兼執行董事 陳志玲女士

Mr. Philip Cheng Yee Sing, Director of Galaxy Entertainment Group
銀河娛樂集團董事 程裕昇先生

Mr. Ahmed Osman, President of International Council for Small Business
國際中小企業聯合議會會長 Mr. Ahmed Osman

Dr. Ayman Tarabishy, Executive Director of International Council for Small Business
國際中小企業聯合議會行政總裁 Dr. Ayman Tarabishy

Mr. Stanley Au, Chairman of The Macao SME Association and Delta Asia Financial Group
澳門中小企業協進會理事長及滙業財經集團主席 區宗傑先生

The Small and Medium Enterprises World Forum 2019 was held at Macau for the first time on 12 and 13 December 2019, attracting over 400 attendees, including political leaders, scholars, entrepreneurs, SME owners and representatives from non-governmental organisations all over the world to share valuable insights on humane entrepreneurship.

「國際中小企論壇2019」於2019年12月12及13日首次在澳門舉行，雲集超過400多位來自世界各地的政界領袖、權威學者、企業家、中小企業東主和非政府組織代表，分享有關企業人文精神的真知灼見。



Mr. Eugene Cornelius, Dr. Ayman Tarabishy, Mr. Stanley Au, Dr. Robert Lai, Ambassador Martín García Moritán & Dr. Winslow Sargeant

06



Dr. Ayman Tarabishy, Dr. Chantal Line Carpentier, Dr. Winslow Sargeant & Mr. Stanley Au



Ms. Maria Fernandes, Mr. Stanley Au, Mr. Ran Bo & Mr. Wang Xin Dong



Dr. Chantal Line Carpentier & Ambassador Oh Joon



Professor Edward Chen



H.E. Pich Sambath, Mr. Ahmed Osman, Ambassador Oh Joon & Dr. Ayman Tarabishy



Mr. Philip Cheng, Ms. Pansy Ho, Mr. Stanley Au, Ms. Linda Chen & Mr. Lawrence Ho



Ms. Diah Yusuf, Mrs. Sanaa Abouzaid & Ms. Au Lai Chong



Professor Zhao Zhan Bo, Mr. Joseph Chan, Mr. Christopher Hui & Dr. Winslow Sargeant

07